



---

*Kumitat għas-Sajd*

---

**2023/0147(NLE)**

4.10.2023

**\*\*\***

## **ABBOZZ TA' RAKKOMANDAZZJONI**

dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Protokoll dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn il-Komunità Ewropea minn naħa waħda, u r-Repubblika ta' Kiribati, min-naħa l-oħra (2023-2028)  
(COM(2023)0251 – C9-xxxx/2023 – 2023/0147(NLE))

Kumitat għas-Sajd

Rapporteur: João Pimenta Lopes

***Tifsira tas-simboli użati***

- \* Proċedura ta' konsultazzjoni
- \*\*\* Proċedura ta' approvazzjoni
- \*\*\*I Proċedura legiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- \*\*\*II Proċedura legiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- \*\*\*III Proċedura legiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi ġuridika proposta mill-abbozz ta' att.)

## WERREJ

### Paġna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW .....	4
NOTA SPJEGATTIVA .....	5

## **ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW**

**dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Protokoll dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn il-Komunità Ewropea minn naha waħda, u r-Repubblika ta' Kiribati, min-naha l-oħra (2023-2028) (COM(2023)0251 – C9-xxxx/2023 – 2023/0147(NLE))**

### **(Approvazzjoni)**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill (COM(2023)0251),
  - wara li kkunsidra l-abbozz ta' dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, minn naha waħda, u r-Repubblika ta' Kiribati, min-naha l-oħra (2023-2028) (9890/2023),
  - wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni pprezentata mill-Kunsill skont l-Artikolu 43(2) u l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, punt (a)(v), u l-paragrafu (7) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (C9-xxxx/2023),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 105(1) u (4) u l-Artikolu 114(7) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits,
  - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kumitat għas-Sajd (A9-xxxx/2023),
1. Jagħti l-approvazzjoni tiegħu għall-konklużjoni tal-Protokoll;
  2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pozizzjoni tiegħu lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri u tar-Repubblika ta' Kiribati.

## NOTA SPJEGATTIVA

### Introduzzjoni

L-Unjoni Ewropea (UE) iffirmit diversi ftehimiet ta' shubija fis-settur tas-sajd u protokolli ma' pajjiżi terzi. Permezz tal-FPAs, l-UE tagħti appoġġ finanzjarju u tekniku bi skambju għal drittijiet tas-sajd għal eċċess ta' stokkijiet fiż-żona ekonomika esklussiva (iż-ŻEE) tal-pajjiż, f'ambjent regolat legalment. Dawn il-ftehimiet jiffukaw ukoll fuq il-konservazzjoni tar-riżorsi u s-sostenibbiltà ambjentali, filwaqt li jiżguraw li l-bastimenti kollha tal-Istati Membri tal-UE jkunu soġġetti għall-istess regoli ta' kontroll u trasparenza, u jikkontribwixxu finanzjarjament għall-appoġġ tal-politika tas-sajd sostenibbli tal-pajjiż sieħeb stess. Fl-istess waqt, giet inkluża klawżola dwar ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem fil-protokolli kollha tal-ftehimiet tas-sajd.

Il-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd ("FPA") bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u r-Repubblika ta' Kiribati, min-naħa l-oħra, gie ffirmat fit-28 ta' April 2008, u daħal fis-seħħ fit-30 ta' April 2008 għal durata ta' 6 snin. L-ewwel Protokoll dwar l-implimentazzjoni tal-FPA skada fil-15 ta' Settembru 2012. It-tieni Protokoll skada fil-15 ta' Settembru 2015.

Fis-26 ta' Jannar 2015, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ in-negozjati għal Protokoll ġdid bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Kiribati. In-negozjati bdew fl-2015 iżda ġew interrotti mill-proċess ta' għoti tal-karta safra b'raba mal-IUU u l-pandemija.

Fit-18 ta' Diċembru 2022, in-negozjaturi ffirmaw il-Protokoll il-ġdid, wara dawk in-negozjati. Il-Protokoll il-ġdid se jidm fis-seħħ għal perjodu ta' hames snin mid-data tal-applikazzjoni provvizorja tiegħu, jiġifieri mid-data li fiha jkun iffirmit miż-żewġ partijiet.

### Kontenut tal-Protokoll

Il-proposta għandha l-għan li tottjenti l-awtorizzazzjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tal-Protokoll il-ġdid dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn il-Komunità Ewropea minn naħa waħda, u r-Repubblika ta' Kiribati, min-naħa l-oħra (2023-2028).

#### Opportunitajiet tas-sajd

Il-Protokoll il-ġdid għandu l-għan li jagħti opportunitajiet tas-sajd lill-bastimenti tal-Istati Membri tal-UE fl-ilmijiet ta' Kiribati f'konformità mal-pariri xjentifiċi u mar-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni għas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali.

Il-Protokoll il-ġdid jippermetti lill-bastimenti tal-Istati Membri tal-UE jistadu għall-ispeċijiet tat-tonn fl-ilmijiet ta' Kiribati u joffri opportunitajiet tas-sajd lil erba' bastimenti tas-sajd għat-tonn bit-tartarun tal-borża, b'aċċess għall-ilmijiet ta' Kiribati għal 160 jum fis-sena. Fuq talba jistgħu jsiru disponibbli jiem addizzjonali fis-sena għall-bastimenti tal-Unjoni.

#### Kontribuzzjoni finanzjarja

Il-kontribuzzjoni finanzjarja annwali tal-Unjoni Ewropea hija ta' EUR 760 000, distribwita kif ġej:

— ammont annwali stabbilit għal EUR 360 000 għad-durata tal-Protokoll il-ġdid dwar l-

aċċess għar-riżorsi tas-sajd għall-kategoriji previsti fil-Protokoll;

— appoġġ ta' ammont ta' EUR 400 000 fis-sena għall-iżvilupp tal-politika settorjali tas-sajd ta' Kiribati, għad-durata tal-Protokoll il-ġdid.

Il-Kummissjoni se tingħata s-setgħa biex tapprova, f'isem l-UE, emendi għall-Protokoll adottati mill-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim ta' Shubija.

## **Il-kontribut tas-sajd għall-ekonomija ta' Kiribati**

Il-flotot tas-sajd ta' Kiribati jinkludu bastimenti fuq skala żgħira u industrijali li jtajru l-bandiera ta' Kiribati. Il-flotta fuq skala żgħira timmira r-riżorsi tas-sajd għall-iskollijiet u għat-tonn disponibbli qrib il-kosta, b'qabdiet ta' tonn stmati għal kważi 13 000 tunnellata fis-sena destinati għas-suq intern tal-UE.

Il-bastimenti industrijali kollha li jtajru l-bandiera ta' Kiribati huma proprjetà ta' konsorzji li jinvolvu interessi lokali u barranin, prinċipalment mill-Asja. L-inċentiv ewlieni għall-investituri huwa li l-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Kiribati jkollhom aċċess preferenzjali għall-ilmijiet ta' Stati kostali oħra skont it-termini tal-Ftehim tal-Istati Federali tal-Mikronezja. Skont l-awtoritajiet ta' Kiribati, mhux il-konsorzji kollha jirriżultaw fil-benefiċċji mistennija għall-pajjiż, u l-awtoritajiet kompetenti jinsabu fil-proċess li jirrevedu l-politika ta' reġistrazzjoni nazzjonali.

Kiribati jiddependi hafna fuq it-tariffi tal-liċenzji tas-sajd f'ilmijiet imbiegħda u r-rimessi minn ċittadini ta' Kiribati impjegati barra mill-pajjiż, prinċipalment bhala bahħara. Is-settur tas-sajd jikkontribwixxi madwar 10 % għall-PDG f'termini reali.

Kiribati, bħal membri oħra tal-Aġenzija tal-Forum tas-Sajd tal-Gzejjer tal-Paċifiċi, jirċievi wkoll dhul minn trattat multilaterali ffirmat mal-Istati Uniti. Għandu ftehimiet bilaterali dwar is-sajd mal-Unjoni Ewropea, il-Ġappun, it-Tajwan u r-Repubblika tal-Korea, kif ukoll ftehimiet speċifiċi ma' kumpaniji privati b'bastimenti li joperaw fl-Amerika Latina (l-Ekwador u El Salvador).

Id-dhul mil-liċenzji tas-sajd tradizzjonalment jammonta għal 23 — 30 % tad-dhul tal-gvern ta' Kiribati (FMI, 2011). Id-dhul minn dawn il-liċenzji jvarja hafna, normalment bhala riżultat tal-avvenimenti ta' El Niño. Hemm rabta qawwija bejn zieda fl-abbundanza/fid-disponibbiltà tal-istokk u l-kundizzjonijiet ambjentali fir-reġjun tal-Lvant (Langley et al., 2008).

## **Konkluzjoni u rakkomandazzjonijiet**

Fl-2014, il-Kummissjoni wettqet evalwazzjoni ex post tal-Protokoll attwali tal-Ftehim ta' Shubija fis-Settur tas-Sajd mal-Kiribati, flimkien ma' evalwazzjoni ex ante tat-tiġdid potenzjali tal-Protokoll<sup>1</sup>.

L-evalwazzjoni ex post tal-Protokoll għall-perjodu 2012-2015 twettqet qabel in-negozjati tal-Protokoll il-ġdid. L-evalwazzjoni wasslet għall-konkluzjoni li jkun ta' benefiċċju li jiġi konkluz Protokoll ġdid ma' Kiribati. B'mod partikolari, l-evalwazzjoni ex ante tikkonkludi li

---

<sup>1</sup>L-Affarijiet Marittimi u s-Sajd: Evalwazzjoni ex post tal-Protokoll attwali tal-Ftehim ta' Shubija fis-Settur tas-Sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Kiribati, u evalwazzjoni ex ante, inkluż analiżi tal-impatt tal-Protokoll futur dwar is-sostenibbiltà. <https://webgate.ec.testa.eu/publications/studies/db/Consultation.action?studyProjectId=5911>

l-kontinwazzjoni tal-FPA hija fl-interess taż-żewġ partijiet, b'valur miżjud ċar tal-involviment tal-UE biex tiġi appoġġata l-istrategija tagħha ffokata fuq il-promozzjoni ta' prattiki tas-sajd responsabbli u fuq il-ġlieda kontra s-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (IUU) fir-Reġjun Paċifiku.

Wara l-analiżi mill-Qorti tal-Awdituri dwar l-FPAs, ir-Rapporteur jixtieq jirrileva l-osservazzjonijiet tal-Qorti u jenfasizza l-importanza ta' informazzjoni affidabbli dwar id-data tar-riżorsi u l-qabdiet tal-ħut sabiex jiġu rispettati l-prinċipji u l-oġettivi li jkopru l-politika komuni tas-sajd u l-FPAs u sabiex jinsiltu konkluzjonijiet sodi fir-rigward tal-evalwazzjoni tal-FPAs.

Ir-Rapporteur jenfasizza wkoll li l-Parlament jeħtieġlu, f'kull stadju, jiġi infurmat bis-shiħ u minnufih dwar il-proċeduri relatati mal-Protokoll.

## **Kunsiderazzjoni Ġenerali**

Ir-rapporteur jemmen li l-Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd huma importanti kemm għall-pajjiżi terzi li magħhom jiġu konkluzi kif ukoll għall-flotta tal-Istati Membri tal-UE li tgawdi minn opportunitajiet tas-sajd.

Huwa jaħseb li l-biċċa l-kbira tal-FPAs għandhom livelli differenti ta' kisbiet: minn naħa waħda, l-ġhoti ta' opportunitajiet sinifikanti tas-sajd għall-bastimenti mill-Istati Membri tal-UE, filwaqt li min-naħa l-oħra, ir-riżultati miksuba fir-rigward tal-iżvilupp tas-settur tas-sajd lokali ġeneralment mhumiex biżżejjed.

Għalhekk huwa tal-fehma li l-appoġġ settorjali għandu jissahhaħ u jiġi ssupplimentat u marbut mal-ġħajnuna għall-iżvilupp, bl-għan li jikkontribwixxi għat-tishiħ tas-setturi tas-sajd lokali u l-eżerċizzju shiħ tas-sovranità tal-pajjiż fuq ir-riżorsi tiegħu.

Barra minn hekk, huwa jemmen li l-FPAs għandhom jikkontribwixxu għall-ħolqien lokali ta' impjiegi diretti u indiretti, kemm fuq bastimenti li joperaw skont il-ftehimiet kif ukoll f'attivitajiet relatati mas-sajd, upstream u downstream. Huma għandhom jgħinu wkoll lill-pajjiżi terzi li magħhom ġew konkluzi ftehimiet biex jiżviluppaw il-kapaċità tagħhom stess li jistudjaw u jiksbu data dwar il-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd, dwar il-qabdiet kollha u dwar l-impatt tal-FPAs fuq l-ekosistemi tagħhom.